

Made for
iPod iPhone iPad



ReSound GN

ReSound LiNX 3D™

Bruksanvisning





RIE - bakom-örat med extern hörtelefon

GN Making Life Sound Better

resound.com

Vänster hörapparat		Höger hörapparat	
Serienummer		Serienummer	
Modellnummer		Modellnummer	
Hörtefontyp	<input type="checkbox"/> LP (Low Power) <input type="checkbox"/> MP (Medium Power) <input type="checkbox"/> HP (High Power) <input type="checkbox"/> UP (Ultra Power)	Hörtefontyp	<input type="checkbox"/> LP (Low Power) <input type="checkbox"/> MP (Medium Power) <input type="checkbox"/> HP (High Power) <input type="checkbox"/> UP (Ultra Power)
Längd hörtefonslang	<input type="checkbox"/> 0 <input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/> 4	Längd hörtefonslang	<input type="checkbox"/> 0 <input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/> 4
Batteristorlek	<input type="checkbox"/> 312 <input type="checkbox"/> 13		

Öppen/standard anpassning:	<input type="checkbox"/> Liten <input type="checkbox"/> Medel <input type="checkbox"/> Stor	<input type="checkbox"/> Liten <input type="checkbox"/> Medel <input type="checkbox"/> Stor	<input type="checkbox"/> Tulip	<input type="checkbox"/> Insats
	Öppen Dome	Power Dome	Tulip-Dome	RIE-insats

Program	Ljudindikation	Beskrivning
1		
2		
3		
4		

Specifika funktioner som stöds av hörapparaterna:

- Fördröjd aktivering (Smart Start) på sidan 13
- Phone Now på sidan 22
- Telespole på sidan 24
- Tinnitus Brusgenerator på sidan 29
- Direkt audioingång på sidan 26

Hörapparatstyper avsedda för modeller i denna bruksanvisning är:

BRIE, FCC ID: X26BRIE, IC: 6941C-BRIE; **VE312**, FCC ID: X26VE312, IC: 6941C-VE312. Se sidan 7 för en lista över modeller för alla typer.

Utrustningen använder frekvensområdet 2,4 GHz - 2,48 GHz. Utrustningen innehåller en radiosändare som sänder i frekvensområdet 2,4 GHz - 2,48 GHz.

1 Introduktion

Gratulerar till din nya hörapparat. ReSounds innovativa teknik och design kombinerat med inställningarna som din audionom har gjort ger dig en trevligare upplevelse.

Läs manualen noga så att du är väl införstådd med den och får ut så mycket som möjligt av din hörapparat. Rätt hantering och skötsel gör att du kan njuta många år av din nya hörapparat.

Kontakta din audionom om du har några frågor.

2 Avsedd användning

Traditionella hörapparater för ljudöverföring via luften är bärbara ljudförstärkande enheter som används för att kompensera för nedsatt hörsel. Den väsentliga funktionen i en hörapparat är att ta emot, förstärka och överföra ljud till trumhinnan på en person med hörselnedsättning.

3 Vänja sig vid förstärkning

Även om inköpet av hörapparater är ett viktigt steg, är det bara ett steg mot bättre och bekvämare hörsel. Att vänja sig vid hörapparatens förstärkning kräver tid och tålamod.

Gör enligt följande för att få ut mer av dina ReSound hörapparater:

- Använd hörapparaterna regelbundet för att vänja dig vid dem.
- Det tar tid vänja sig vid hörapparater. Du kan börja med att använda hörapparaterna under kortare stunder – även så lite som 15 minuter åt gången – och sedan gradvis börja använda dem allt längre. Det fungerar på ungefär samma sätt som att vänja sig vid kontaktlinser. Rådgör med din audionom som kan rekommendera en lämplig tillvänjningsmetod.
- Allt eftersom du vänjer dig vid hörapparaterna kan du använda dem allt längre och använda dem i olika ljudmiljöer.

Det kan dröja flera månader innan din hjärna vänjer sig vid alla ”nya” ljud du hör. Med dessa förslag ger du din hjärna tid att lära sig hur de förstärkta ljuden ska tolkas så att du kan få ut så mycket som möjligt av dina ReSound hörapparater.

4 Information

Utrustningen överensstämmer med avsnitt 15 i FCC-reglerna och ICES-003 i IC-reglerna.

Följande villkor gäller för användning av apparaten:

1. Denna utrustning får inte orsaka skadliga störningar.
2. Denna utrustning måste acceptera alla mottagna störningar, inklusive störningar som kan orsaka oönskad funktion.



OBS! Denna utrustning har testats och befunnits överensstämma med gränserna för en klass B digital enhet, i enlighet med avsnitt 15 i FCC-reglerna och ICES-003 i IC-reglerna. Dessa gränser är avsedda att ge skydd mot skadliga störningar i bostadsmiljön. Denna utrustning genererar, använder och kan avge radiosignaler och kan, om den inte installerats och används i enlighet med instruktionerna, orsaka störningar på radiokommunikation. Det finns dock ingen garanti för att störningar inte inträffar i en viss installation. Om denna utrustning orsakar störningar på radio- eller TV-mottagning, vilket kan avgöras genom att utrustningen stängs av och sätts på, rekommenderas användaren att försöka åtgärda detta genom en eller flera av följande åtgärder:

- Rikta om eller flytta mottagarantennen.
- Öka avståndet mellan utrustningen och mottagaren.
- Anslut utrustningen till ett uttag på en annan krets än den som mottagaren är ansluten till.
- Kontakta återförsäljaren eller en kvalificerad radio-/TV-tekniker för hjälp.

Ändringar eller modifieringar kan upphäva användarens rätt att använda utrustningen.

Produkterna överensstämmer med kraven enligt följande:

- Inom EU: Produkten överensstämmer med kraven enligt bilaga I i direktiven 93/42/EEG om medicintekniska produkter (MDD) samt övriga relevanta bestämmelser enligt direktiven 1999/5/EG (R&TTE).
- Försäkran om överensstämmelse hittar du på www.resound.com.
- I USA: FCC CFR 47 avsnitt 15, kapitel C.
- För övriga länder utanför EU och USA hänvisas till ländernas lokala regler.
- I Kanada är dessa hörapparater certifierade enligt IC-reglerna.
- Överensstämmelse med japansk radiolag och telekommunikationsbestämmelser. Denna enhet överensstämmer med japansk radiolag (電波法) och japanska radiobestämmelser (電気通信事業法). Enheten får inte modifieras (annars upphör tilldelat beteckningsnummer att gälla).

Patent: US 7,593,537 US 8,00,849

Mini RIE-hörapparater av typen **VE312** med FCC ID: X26VE312, IC-nummer 6941C-VE312 och storlek **312** batteri finns i följande varianter:

LT961-DRW, LT761-DRW, LT561-DRW

RIE-hörapparater av typen **BRIE** med FCC ID X26BRIE, IC-nummer 6941-BRIE och storlek **13** batteri finns i följande varianter:

LT962-DRW, LT762-DRW, LT562-DRW

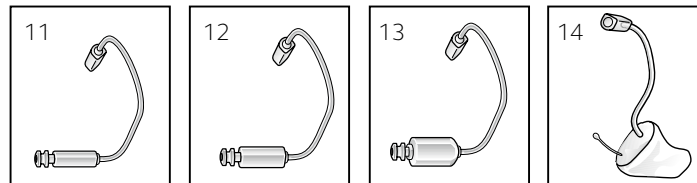
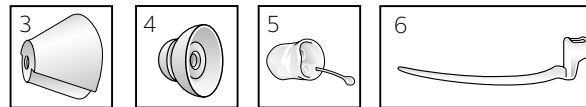
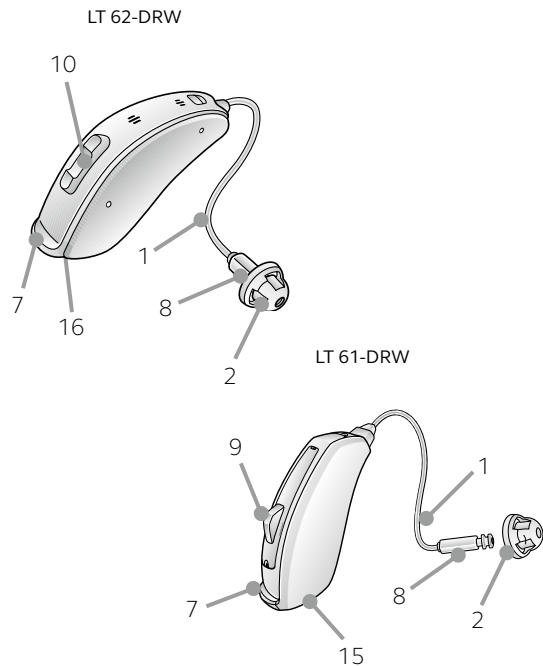
5 Innehåll

1	Introduktion.....	4	8.2	Använda ReSound hörapparater med smartphone-appar.....	22	9.7	Viktig information till användare av brusgenerator.....	33	19.2	Varningar om brusgeneratoren för audionomer.....	45
2	Avsedd användning.....	4	8.3	Mobiltelefoner.....	22	10	Hörtelefonslang.....	34	20	Batterivarningar.....	47
3	Vänja sig vid förstärkning.....	5	8.4	Phone Now/Autotelefon.....	22	11	Sätta i dome.....	34	21	Förväntningar på hörapparaten.....	47
4	Information.....	6	8.4.1	Placering av Phone Now-magneter.....	23	11.1	ReSound domer.....	34	22	Varning angående hörapparater (endast USA).....	48
5	Innehåll.....	8	8.4.2	Använda Phone Now.....	23	11.2	ReSound Tulip-domer.....	35	23	Viktig information till blivande användare (endast i USA).....	48
6	Beskrivningar.....	10	8.5	Telespole (endast 62-DRW).....	24	12	Trådlösa tillbehör.....	36	24	Barn med nedsatt hörsel (endast i USA).....	49
6.1	Din hörapparat.....	10	8.5.1	Teleslinga.....	25	13	ReSound Assist (tillval).....	36	25	Tekniska specifikationer.....	50
6.2	Skilja på vänster och höger hörapparat.....	12	8.5.2	HAC-telefon.....	25	14	Skötsel och underhåll.....	37	25.1	RIE - LP-hörtelefon.....	50
7	Komma igång.....	13	8.6.1	Ansluta DAI.....	27	14.1	Dagligt underhåll.....	38		RIE - MP-hörtelefon.....	51
7.1	På/Av-funktion.....	13	8.7	Flygplansläge (tillval).....	28	14.2	Rengöra hörtelefonslang och dome.....	38		RIE - HP-hörtelefon.....	52
7.1.1	Fördröjd aktivering (Smart Start).....	13	9	Tinnitus Brusgenerator (TSG).....	29	14.3	Rengöra RIE-insatsen (gäller ej UP-insatser).....	38		RIE - UP-hörtelefon.....	53
7.2	Sätta i/byta ut batteriet.....	13	9.1	Avsedd användning av brusgeneratoren.....	29	14.4	Byta vaxfilter på hörtelefonslangen.....	39	26	Felsökningsguide.....	54
7.3	Varning vid svagt batteri.....	14	9.2	Bruksanvisning för brusgeneratoren.....	29	15	Allmänna varningar.....	40	27	Garanti och reparationer.....	58
7.3.1	Varning vid svagt batteri endast vid anslutning till trådlösa tillbehör.....	15	9.2.1	Beskrivning av enheten.....	29	16	Använda ReSound hörapparater med ReSound smarphone-appar.....	42	28	Temperaturtest, transport- och förvaringsinformation.....	59
7.4	Sätta i/ta ut hörapparaten.....	16	9.2.2	Så här fungerar enheten.....	29	16.1	Avsedd användning av ReSound-appar för smartphones:.....	42			
7.4.1	Sätta i insatsen.....	16	9.2.3	Volymkontroll för brusgeneratoren.....	30	16.2	Allmänna försiktighetsåtgärder.....	42			
7.4.2	Ta ut insatsen.....	17	9.3	Använda brusgenerator med smartphone- appar.....	31	17	Phone Now varningar.....	43			
7.4.3	Sätta i tunn ljudslang med Dome.....	17	9.4	Vetenskapliga koncept som utgör grunden för apparaten.....	31	17.1	Phone Now försiktighetsåtgärder.....	43			
7.4.4	Ta ut tunn ljudslang med Dome.....	18	9.5	Tekniska specifikationer.....	31	18	Viktiga anmärkningar om FM.....	44			
7.4.5	Stödvinge.....	18	9.5.1	Signalbehandlingsteknik.....	31	19	Tinnitus Brusgenerator (TSG) varningar.....	45			
7.5	Hantering av hörapparaten.....	18	9.5.2	Tillgängliga ljud.....	32	19.1	Försiktighetsåtgärder för brusgenerator.....	45			
7.5.1	Programknapp och multifunktionsknapp.....	18	9.6	Föreskriven användning av Tinnitus Brusgenerator (TSG).....	32						
8	Telefonanvändning.....	21									
8.1	Använda ReSound hörapparater med iPhone®, iPad® och iPod touch® (tillval).....	21									

6 Beskrivningar

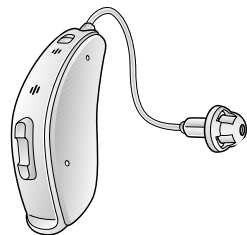
6.1 Din hörapparat – LT 61 / LT 62

1. Hörtelefonslang
2. Öppen dome
3. Tulip dome
4. Power dome
5. RIE-insats
6. Stödvinge
7. Batterilucka
8. Hörtelefon
9. Programknapp
(endast LT 61-modeller)
10. Multifunktionsknapp
11. LP-hörtelefon
12. MP-hörtelefon
13. HP-hörtelefon
14. UP-hörtelefon/insats
15. Modell och serienummer
16. Direkt audioingång (DAI)

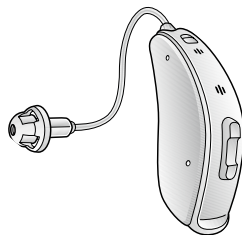


6.2 Skilja på vänster och höger hörapparat

Om du har två hörapparater kan de ha olika inställningar. Den ena passar vänster öra och den andra höger öra. Blanda inte ihop dem. Var noga med att hålla isär dem vid rengöring, förvaring och användning.



Vänster



Höger

Det kan vara en god idé att be din audionom märka hörapparaterna med färgmarkeringar för vänster och höger: Vänster är blå och höger är röd.

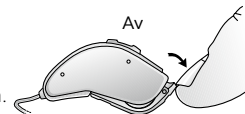
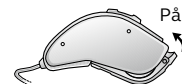
7 Komma igång

När du har satt i hörapparaterna kan du slå på dem.

Hörapparaterna startar alltid med program 1 med förinställd volym.

7.1 På/Av-funktion

1. Stäng batteriluckan för att starta hörapparaten med program 1 (ett).
2. Öppna batteriluckan för att stänga av hörapparaten. Använd en fingernagel för att öppna den.



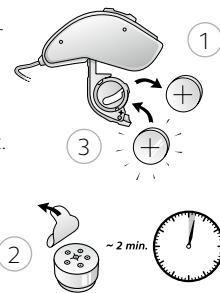
7.1.1 Fördröjd aktivering (Smart Start)

Denna funktion fördröjer starten av hörapparaten när du stänger batteriluckan. Med Smart Start hörs ett pip (•••• osv.) varje sekund under fördröjningen (5 eller 10 sekunders fördröjning).


Om du inte vill slå på hörapparaterna innan du sätter i dem kan du be din audionom inaktivera funktionen.


7.2 Sätta i/byta ut batteriet

1. Öppna batteriluckan helt genom att använda fingrarna. Ta bort batteriet.
2. Förbered det nya batteriet (information om batteristorlek och typ för din hörapparat finns på sidan 2). Ta bort skyddsfolien för att aktivera batteriet.
3. Vänta minst två minuter innan du sätter i batteriet i hörapparaten.



- Sätt i det nya batteriet med den positiva sidan i korrekt position. Sätt alltid i batteriet i batteriluckan, aldrig direkt i hörapparaten.
- Stäng batteriluckan försiktigt.

-  1. Använd alltid nya Zink-luft-batterier som har minst ett år kvar på ”bäst före”-datumet.
2. När du inte använder hörapparaten bör du öppna batteriluckan för att undvika onödig batterikonsumtion.
3. Stäng av apparaten på natten och öppna batteriluckan helt för att låta fukt i hörapparaten avdunsta. Detta ökar hörapparaten livslängd.
4. Om hörapparaten tappar anslutning till ReSounds trådlösa tillbehör bör du kontakta din audionom.

 **WARNING:** Batterier innehåller farliga ämnen och bör kasseras på ett sätt som inte skadar dig eller miljön. Förvara batterier utom räckhåll för husdjur, barn och personer som är psykiskt funktionshindrade.

7.3 Varning vid svagt batteri

När batteriet blir svagt, kommer hörapparaten att informera dig om det genom fem svaga pip. Signalen upprepas var femtonde minut tills hörapparaten stängs av automatiskt.

 **OBS!** Ha alltid reservbatterier till hands.

7.3.1 Varning vid svagt batteri endast vid anslutning till trådlösa tillbehör

Batterierna belastas mer när du använder funktioner som ljudstreaming från din iPhone eller streamar ljud från din TV med vår TV-/Audio Streamer. När batterierna blir svaga stängs vissa trådlösa tillbehör av. Alla funktioner blir tillgängliga på nytt när du sätter i ett nytt batteri.

Tabellen nedan visar vilka funktioner som stängs av när batterierna blir svaga.

Batterinivå	Signal	Hörapparat	Fjärrkontroll	Streaming
Fullt laddat		✓	✓	✓
Låg		✓	✓	x
Urladdat (byt batteri)		✓	x	x

7.4 Sätta i/ta ut hörapparaten

För optimal komfort bör du alltid stänga av hörapparaterna innan du sätter i eller tar ut dem.

7.4.1 Sätta i insatsen

1. Håll insatsen mellan tummen och pekfingeret och för in den i hörselgången.
2. För insatsen hela vägen in i hörselgången genom att vrida den försiktigt fram och tillbaka.
3. Rör den upp och ned och tryck försiktigt för att placera den rätt i hörselgången. Det går lättare att sätta i hörapparaten om du öppnar och stänger munnen.
4. Se till att hörapparaten ligger bakom örat.

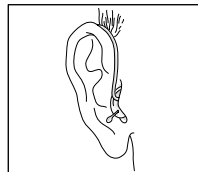
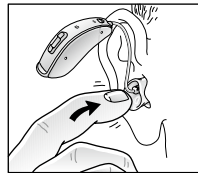
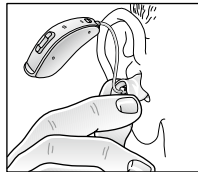
Prova olika metoder och se vilken som passar dig bäst. Med rätt placering kommer hörapparaten att sitta rätt och bekvämt.



OBS! Det kan vara enklare att sätta i hörapparaten om du försiktigt drar örat bakåt med den andra handen.



OBS! Du får aldrig modifiera formen på hörapparaten, insatsen eller hörtelefonslangen.

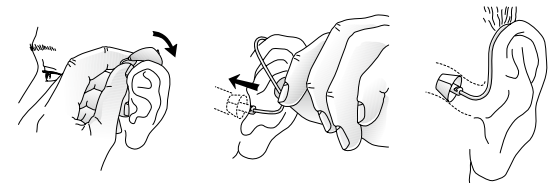


7.4.2 Ta ut insatsen

1. Lyft av hörapparaten som sitter bakom örat. Låt den hänga ett ögonblick bredvid örat.
2. Fatta tag i insatsen (inte i hörapparaten eller slangen) med tummen och pekfingeret och lossa den från örat.
3. Ta ut öroninsatsen helt genom att försiktigt vrida den.

7.4.3 Sätta i tunn ljudslang med Dome

1. Häng hörapparaten över örat.
2. Ta tag i böjen på ljudslangen och för in/tryck in domen i hörselgången. Det är viktigt att domen kommer in så långt som möjligt i hörselgången.



OBS! För att förhindra återkoppling är det viktigt att ljudslang och dome passar i ditt öra. Om återkoppling ändå uppstår ska du se Felsökningsguiden.



OBS! Försök aldrig att böja eller ändra formen på den tunna slangen.

7.4.4 Ta ut tunn ljudslang med Dome

1. Håll den tunna slangen mellan tummen och pekfingeret och dra ut slangen.

7.4.5 Stödvinge

Din audionom monterar och justerar stödvingen.

7.5 Hantering av hörapparaten

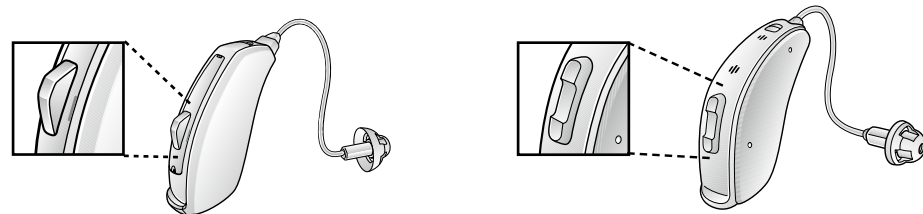
7.5.1 Programknapp och multifunktionsknapp

Om din hörapparat är utrustad med en programknapp eller multifunktionsknapp kan du använda upp till fyra olika program som är anpassade för olika situationer.

1. Tryck på programknappen för växla mellan olika program.
2. Du kommer då att höra ett eller flera pip. Antalet pip indikerar vilket program du valt (ett pip=program 1, två pip=program 2 osv).
3. När du stänger av hörapparaterna och sedan slår på dem återgår de alltid till standardinställningen (program 1 och förinställd volym).

Du bör inte behöva justera volymen manuellt. Förutom kontroll över ljudprogram kan du använda multifunktionsknappen (endast 62-DRW) för att justera förstärkningen efter egen smak.

Multifunktionsknappen används för att ändra hörapparatens volym eller program beroende på hur du trycker på knappen.



Programknapp (endast 61-modeller)

Multifunktionsknapp (endast 62-modeller)

Vid behov kan din audionom ändra standardinställningarna för multifunktionsknappen och fylla i följande tabell för att notera inställningarna:

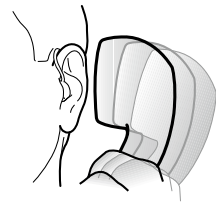
Multifunktionsknappens funktion	Standardinställning	Ny inställning
Kort tryckning uppåt	Öka volymen	
Kort tryckning nedåt	Minska volymen	
Lång tryckning uppåt (3 sekunder)	Byt program	
Lång tryckning nedåt (3 sekunder)	Aktivera streaming	

i OBS! Om du har två hörapparater med synkroniserad programknapp aktiverad, kommer programändringar som görs på en hörapparat automatiskt att repeteras på den andra apparaten. När du byter program på en av hörapparaterna hörs en eller flera ljudsignaler. Samma antal ljudsignaler hörs kort därefter i den andra apparaten. Den synkroniserade programknappen kan även konfigureras så att en knapptryckning på ena sidan minskar volymen och en knapptryckning på andra sidan ökar volymen. Volymändringen på ena hörapparaten repeteras på den andra hörapparaten så att nivåerna alltid stämmer överens.

8 Telefonanvändning

Du kan använda telefonen som vanligt med din hörapparat. Att hitta den optimala positionen för användning av hörapparaten när du ringer kräver lite övning. Här kommer några tips som kan vara till nytta:

1. Håll telefonen mot örat som vanligt.
2. Håll telefonen nära örat, högst upp (närmare mikrofonen).
3. Om återkoppling uppstår kan det hjälpa att hålla telefonen i samma position i några sekunder innan hörapparaten ställer in sig.
4. Återkoppling kan minskas genom att hålla telefonen en bit bort från örat.



i OBS! Din audionom kan aktivera program som är anpassade för telefon, beroende på just dina behov.

8.1 Använda ReSound hörapparater med iPhone®, iPad® och iPod touch® (tillval)

ReSound LiNX 3D är ”Made for iPhone”®-certifierad och möjliggör direktkommunikation och kontroll via en iPhone®, iPad® eller iPod touch®.

i OBS! För hjälp med parkoppling och användning av dessa produkter med din ReSound LiNX 3D-apparat, vänligen kontakta din audionom.

8.2 Använda ReSound hörapparater med smartphone-appar


Använda med smartphone-appar:

- Meddelanden om uppdateringar ska inte inaktiveras och vi rekommenderar att du installerar alla uppdateringar för att säkerställa att appen fungerar korrekt och är uppdaterad.
- Appen är bara avsedd att användas med ReSounds enheter och ReSound åtar sig inte något ansvar om appen används med andra enheter.
- Om du behöver en utskrivna version av en bruksanvisning för en smartphone-app ska du kontakta kundtjänst eller besöka vår webbplats www.resound.com/support.

8.3 Mobiltelefoner

Din hörapparat är uppfyller de stränga IEC-kraven. Men alla mobiltelefoner är inte kompatibla med hörapparater (HAC).

Därför kan det förekomma störningar när du använder hörapparaten tillsammans med din mobiltelefon.

 **OBS!** Om det är svårt att kommunicera via din mobiltelefon kan din audionom ge dig råd om ytterligare trådlösa tillbehör för dessa situationer.

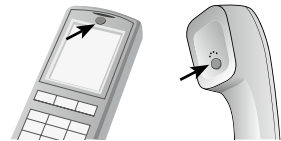
8.4 Phone Now

Funktionen Phone Now växlar automatiskt till telefonprogrammet när en telefonlur, utrustad med en magnet, hålls mot örat. När telefonluren flyttas från örat återgår hörapparaten automatiskt till det föregående lyssningsprogrammet.

8.4.1 Placering av Phone Now-magneter

Placera Phone Now-magneten på din telefonlur för att använda Phone Now-funktionen. Placera magneten så här:

1. Rengör telefonen noggrant.
2. Håll telefonen vertikalt, i en vinkel som liknar den när du ringer.
3. Placera magneten strax under hålen där ljudet kommer ut ur luren. Se till att inte täcka över mikrofonöppningarna. Vid behov, flytta magneten lite om det blir problem med att exempelvis lägga på luren.



OBS! Om du inte är nöjd med styrkan på Phone Now, kan du flytta magneten eller montera ytterligare magneter.

OBS! Rengör telefonen/mobiltelefonen med ett rekommenderat rengöringsmedel innan du fäster magneten.

8.4.2 Använda Phone Now

1. Använd telefonen som vanligt.
2. En kort melodi indikerar att PhoneNow har växlat till telefonprogrammet.

i **OBS!** Till en början kan du behöva flytta telefonluren en aning för att hitta bästa läge för pålitlig Phone Now-aktivering och goda lyssningsförhållanden i telefonen.

Om du har två hörapparater med auto telefon inkopplad, kommer volymen på motsatt hörapparat att sänkas automatiskt.

8.5 Telespole (endast 62-DRW)

Din hörapparat kan vara försedd med telespole. Telespoleprogrammet kan hjälpa till att öka taluppfattningen med HAC-telefoner (Hearing Aid Compatible) och lokaler som använder teleslinga.

Telespole fungerar inte utan teleslinga (kallas även induktionsslinga) eller en HAC-telefon. När du aktiverar telespoleprogrammet tar hörapparaterna emot signaler från teleslingan eller HAC-telefonen.

i **OBS!** Om du har svårt att höra med teleslinga bör du be din audionom justera programmet.
OBS! Om hörapparaten blir tyst i telespoleprogrammet kan det bero på att teleslingan inte är påslagen eller fungerar korrekt.

8.5.1 Teleslinga

Gör så här för att använda teleslinga:

1. Ställ in hörapparaten till telespoleprogrammet.
2. Välj en bra plats. Mottagningen är inte tydlig överallt utan beror på T-slingan. Titta efter skyltar eller prova en annan plats.
3. Justera volymen vid behov.
4. Växla till program 1 när du är klar.

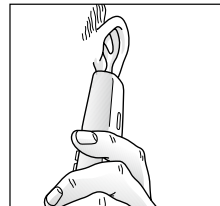
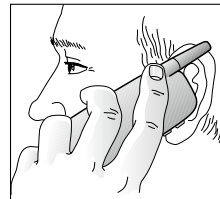
8.5.2 HAC-telefon

Telespolen tar upp HAC-telefonens telespolesignal och omvandlar den till ljud.

Gör så här för att använda HAC-telefonen:

1. Ställ in hörapparaten till telespoleprogrammet.
2. Håll telefonen mot örat och ring ett samtal.
3. Håll telefonluren bakom örat nära hörapparaten och vrid luren en aning utåt.
4. Lyssna på kopplingstonen och flytta luren en aning för att läget som ger bäst mottagning.
5. Justera volymen vid behov.
6. Växla till program 1 när du är klar.

i **OBS!** Om telefonen har dålig telespolesignal kan du använda mikrofonprogrammet i stället. Undvik återkoppling genom att inte hålla luren för tätt mot örat.



8.6 DAI Direkt Audio Ingång (tillval)

Din hörapparat är utrustad med en direkt audioingång (DAI). Direkt audioingång gör det möjligt att ansluta ljudkällor, radio, TV eller skolutrustning direkt till hörapparaten. Det förbättrar i regel ljudkvaliteten.



Audiosko

Ljudkällan överförs till hörapparaten via en kabel och enhet som trycks fast på hörapparaten.

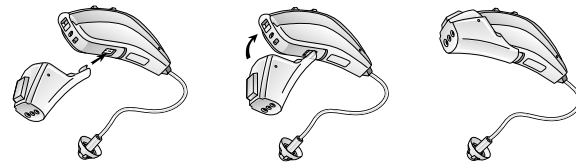
Hörapparaten känner automatiskt av DAI-källan (direkt audioingång). DAI har även stöd för det trådlösa systemet.

Din audionom kan ställa in dina hörapparater för en lämplig mix av ljud från audioingången och hörapparaternas mikrofoner. Du kan t.ex. välja att minska volymen från omgivningen och öka volymen på ljudet till ljudingången.

Tillbehöret fästs på undersidan av hörapparaterna. När tillbehöret är monterat stänger hörapparaterna automatiskt av mikrofonerna och växlar till DAI.

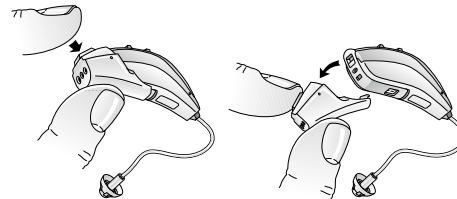
8.6.1 Ansluta DAI

1. Skjut in spetsen på DAI-adaptorn i spåret ovanför batteriluckan, under modellnumret.
2. Skjut sedan fast DAI-adaptorn mot batteriluckan.
3. Tryck försiktigt fast DAI-adaptorn på hörapparaten.



Koppla ur DAI-adaptorn

1. Tryck och håll in knappen på framsidan av DAI-adaptorn.
2. Dra försiktigt loss DAI-adaptorn från hörapparaten.



8.7 Flygplansläge (tillval)

 **WARNING:** Ombord på flygplan och i områden där utsändning av radiosignaler inte är tillåten måste den trådlösa funktionen inaktiveras.


Du kan aktivera flygplansläge på dina LiNX 3D hörapparater via din smartphone eller ReSound Fjärrkontroll. På vissa platser måste du stänga av all trådlös kommunikation.

Gör så här för att stänga av trådlösa funktioner:

1. För varje hörapparat: öppna och stäng (öppna-stäng, öppna stäng, öppna-stäng) batteriluckan tre gånger inom 10 sekunder.
2. Dubbla ljudsignaler i 10 sekunder (♪♪♪♪ osv.) indikerar att hörapparaten är i flygplansläge.

Gör så här för att aktivera trådlösa funktioner:

1. För varje hörapparat: öppna och stäng batteriluckan en gång.
2. Den trådlösa funktionen är aktiv efter 10 sekunder.

 **OBS!** Båda hörapparater måste sättas i flygplansläge, även med synkronisering aktiverat.
OBS! Det är viktigt att vänta i ytterligare 15 sekunder efter att den trådlösa funktionaliteten är aktiverad innan du öppnar och stänger batteriluckan. Flygplansläge förblir aktivt om du öppnar och stänger batteriluckan under denna 15-sekundersperiod.

9 Tinnitus Brusgenerator (TSG)

9.1 Avsedd användning av brusgeneratoren

Dina ReSound-hörapparater kan vara utrustade med en brusgeneratorfunktion (TSG) för tinnitus som används för tinnitusbehandlingsprogram för att hjälpa patienter som lider av tinnitus.

Tinnitus Brusgenerator kan generera ljud anpassade till specifika terapeutiska behov och dina egna behov som bestämts av din audionom. Beroende på valt program och miljön som du befinner dig i kommer du ibland att höra ett kontinuerligt eller ett tilltagande/avtagande brusande ljud.

9.2 Bruksanvisning för brusgeneratoren

9.2.1 Beskrivning av enheten

Brusgeneratoren (TSG) är en funktion i hörapparaten som genererar ljud som används för att hjälpa patienter som lider av tinnitus.

9.2.2 Så här fungerar enheten

Brusgeneratoren genererar brus baserat på olika ljudfrekvenser och amplituder. Brussignalens nivå och frekvensgenskaper kan justeras för att passa behandlingen som bestämts av din audionom.

Din audionom kan modulera det genererade bruset för att göra ljudet behagligare. Ljudet kan exempelvis likna bruset från havsvågor.

Moduleringsnivå och -hastighet kan också konfigureras efter dina behov. Din audionom kan aktivera en funktion som gör det möjligt att välja fördefinierade simulerade naturljud, som exempelvis vågbrus eller rinnande vatten.

Om du har två trådlösa hörapparater med stöd för synkronisering kan funktionen aktiveras av din audionom. Då kommer brusgeneratorn att synkronisera ljudet i båda hörapparaterna.

Om du bara störs av tinnitus i tysta miljöer kan din audionom ställa in brusgeneratorn (TSG) så att den endast genererar brus i sådana miljöer. Den generella ljudnivån kan justeras via en extra volymkontroll (tillbehör). Din audionom kan hjälpa dig bedöma om du behöver en volymkontroll för brusgeneratorn.

På hörapparater med aktiverad synkronisering av inställningar kan din audionom även aktivera synkronisering av ljudmiljöinställningar så att brusgeneratorns ljudnivå automatiskt justeras simultant i båda hörapparaterna beroende på omgivningens ljudnivå. Om tinnitus-hörapparaten dessutom har en volymkontroll kan omgivningens ljudnivå som övervakas av hörapparaten och volymkontrollen användas simultant för att justera brusnivån i båda hörapparaterna.

9.2.3 Volymkontroll för brusgeneratorn

Audionomen ställer in brusgeneratorns ljudstyrka på en lagom nivå. När brusgeneratorn slås på kommer den att använda den optimala inställningen. Därför är det kanske inte nödvändigt att kunna reglera volymen (ljudstyrkan) manuellt. En volymkontroll ger däremot användaren möjlighet att justera volymen, dvs. stimulansnivån, efter egen smak.

9.3 Använda brusgenerator med smartphone-appar

Styrningen av tinnitus brusgenerator via hörapparatsens tryckknappar kan kompletteras med trådlös styrning från en brusgenerator-app på en smartphone eller mobilenhet. Denna funktion finns tillgänglig i hörapparater som stöds, när audionomen har aktiverat brusgeneratorfunktionen vid tillpassningen av hörapparaten.

För att kunna använda smartphone-appar måste hörapparaten vara parkopplad med en smartphone eller mobilenhet.

9.4 Vetenskapliga koncept som utgör grunden för apparaten

Brusgeneratorn (TSG) ger ljudstimulans med syfte att avleda uppmärksamheten från tinnitusljudet med ett neutralt ljud som är lätt att ignorera. Ljudstimulering är en vanlig form av behandling för tinnitus, t.ex. TRT-behandling (Tinnitus Retraining Therapy). För att hjälpa med tillvänjningen måste ljudet vara hörbart. Brusgeneratorns optimala ljudnivå bör därför vara inställd så att den blandas med tinnitusljudet, dvs. du bör kunna höra både tinnitusljudet såväl som det genererade bruset.

I det flesta fall kan brusgeneratorn ställas in för att helt maskera tinnitusljudet vilket ger tillfällig lindring med hjälp av en behaglig och kontrollerbar ljudkälla.

9.5 Tekniska specifikationer

9.5.1 Signalbehandlingsteknik

Digital

9.5.2 Tillgängliga ljud

Brussignal som kan formas med följande konfigurationer:

Brussignalen kan moduleras i amplitud med ett dämpningsdjup på upp till 14 dB.

Högpasfilter	Lågpasfilter
500 Hz	2000 Hz
750 Hz	3000 Hz
1000 Hz	4000 Hz
1500 Hz	5000 Hz
2000 Hz	6000 Hz

9.6 Föreskriven användning av Tinnitus Brusgenerator (TSG)

Brusgeneratorn ska användas enligt föreskrift från din audionom. För att undvika permanenta hörselskador beror den maximala dagliga användningen på ljudstyrkan på det genererade bruset.

Om du upplever biverkningar från brusgeneratorn som t.ex. yrsel, illamående, huvudvärk, försämrad hörsel eller ökad grad av tinnitus ska du sluta använda brusgeneratorn och rådgöra med din läkare/audionom.

Målgruppen är primärt vuxna över 18 år. Barn över 5 år kan också använda produkten. Barn och personer som är funktionshindrade behöver hjälp av läkare, audiolog, audionom eller målsman för att sätta i och ta ur hörapparaten med brusgenerator.

9.7 Viktig information till användare av brusgenerator

En brusgenerator är en elektronisk enhet som genererar brus med tillräcklig intensitet och bandbredd för att kunna avleda uppmärksamheten från tinnitusljudet i örat. Den används också som hjälpmedel för att höra externa ljud och röster.

God hälsopraxis kräver att en person med tinnitus genomgår en medicinsk utvärdering hos en legitimerad läkare (företrädesvis en specialist på öronsjukdomar) före användning av en brusgenerator. Licensierade läkare som är specialiserade på örats sjukdomar kallas även otorinolaryngologer eller otologer.

God hälsopraxis kräver att en person med hörselnedsättning genomgår en medicinsk utvärdering hos en legitimerad läkare (företrädesvis en specialist på öronsjukdomar) före köp av en hörapparat

Brusgeneratorn är ett hjälpmedel som används i samråd med läkare och/eller tinnitusbehandlingsprogram för att hjälpa patienter som lider av tinnitus.

10 Hörtelefonslang

Hörtelefonslangen innehåller kablarna till hörtelefonen som levererar ljudet direkt till hörselgången. Det är viktigt att hörtelefonen, ljudslangen och domen/RIE-insatsen sitter korrekt i örat. Om hörtelefonslangen eller domen/RIE-insatsen skapar någon form av irritation i örat som hindrar dig från att bära hörapparaten ska du kontakta din audionom.

Försök aldrig att ändra formen på hörtelefonen eller ljudslangen själv. Ljudslangen, hörtelefonen och domen/RIE-insatsen ska rengöras regelbundet.

Se rengöringsinstruktionerna i avsnitt 14.2 – 14.4.

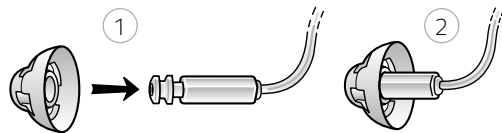
11 Sätta i dome

Vi rekommenderar att din audionom visar hur du byter domen, eftersom felaktig isättning kan innebära att domen lossnar i örat när du tar ut den.

11.1 ReSound domer

Följ dessa steg för att sätta i en dome:

1. Pressa fast den nya domen på spåren på den tunna ljudslangen.
2. Kontrollera att den nya domen är korrekt fastsatt.

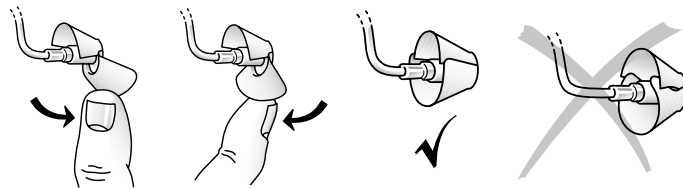


11.2 ReSound Tulip-domer

Tulip dome monteras på samma sätt som en vanlig dome, men kräver några extra steg. Tulip dome har två ”blad”.

Följ dessa steg för att sätta i en Tulipdome:

1. Tryck på en Tulipdome på slangen. Vik det största bladet från ljudslangen med fingret. Då böjs det största bladet framåt.
2. När du trycker tillbaka det igen lägger sig det största bladet ovanpå det minsta bladet så att det sitter fast.



OBS! Det är viktigt att det största bladet ligger över det minsta bladet.

3. Kontrollera att den nya domen är korrekt fastsatt.

12 Trådlösa tillbehör


Med ReSound trådlösa tillbehör kan du streama ljud direkt till hörapparaterna från din TV eller någon annan ljudkälla utan någon extra utrustning.

Fråga din audionom för mer information om ReSound trådlösa tillbehör.

13 ReSound Assist (tillval)

Om du skaffar tilläggstjänsten ReSound Assist service för dina hörapparater, kan du låta hörapparaterna justeras via fjärranslutning, utan att behöva besöka din audionom. Detta erbjuder oslagbar frihet och flexibilitet:

1. Begär fjärrassistans för justering av hörapparaterna
Be din audionom om fjärrassistans eller begär justering av programinställningar och tillämpa ändringarna när det passar dig – oavsett var du befinner dig
2. Håll hörapparaterna aktuella med den senaste programvaran för att garantera optimal funktionalitet
Uppdatera hörapparaternas programvara, installera när det passar dig

 **OBS!** Dina hörapparater stängs av under installation och uppdatering. För optimal funktionalitet ska hörapparaterna vara anslutna till appen ReSound Smart 3D™ och vara placerade intill din iPhone eller Android-mobil innan ändringarna tillämpas.

Din audionom kan ge dig information om ReSound Assist och hur det fungerar med appen ReSound Smart 3D.

Fråga din audionom för mer information om detta tillbehör.

14 Skötsel och underhåll

Följ instruktionerna nedan för att öka livslängden på din hörapparat:


3. Håll hörapparaten ren och torr. Rengör skalet med en mjuk trasa eller hushållspapper när du tagit ut den ur örat för att avlägsna fett och fukt. Använd inte vatten eller lösningsmedel eftersom hörapparaten kan skadas.
4. Lägg aldrig hörapparaten i vatten eller andra vätskor eftersom detta kan orsaka permanenta skador.
5. Var rädd om din hörapparat, undvik att tappa den på hårda ytor och golv.
6. Utsätt aldrig din hörapparat för extrem värme eller solsken (t.ex. en bil parkerad i solen) eftersom värmen kan skada hörapparaten eller deformera skalet.
7. Använd inte hörapparaten när du duschar, simmar, i ösregn eller i miljöer med hög luftfuktighet som t.ex. ångbad eller bastu.
8. Om hörapparaten blir våt eller utsätts för fukt eller svett bör du låta den torka över natten med batteriet urtaget och batteriluckan öppen. Hörapparaten och batteriet kan också förvaras i en lufttät behållare tillsammans med torkmedel, en sk. torkburk, över natten. Använd inte apparaten innan den är helt torr. Rådgör med din audionom om lämpliga torkmedel.
9. Ta ut hörapparaten när du applicerar kosmetika, parfym, rakvatten, hårspray och solskyddskräm. Dessa produkter kan tränga in i hörapparaten och skada den.

14.1 Dagligt underhåll

Det är viktigt att hålla din hörapparat ren och torr. Rengör hörapparaterna dagligen med en mjuk trasa eller servett. Om hörapparaten har varit utsatt för hög luftfuktighet eller svett, lägg den i en torkburk över natten.


14.2 Rengöra hörtelefonslang och dome

Hörtelefonslangen och domen ska rengöras regelbundet. Använd en fuktig trasa för att rengöra hörtelefonen, ljudslangen och domen utvändigt. Använd inte vatten för att rengöra hörtelefonen, ljudslangen eller domen. Samma process gäller för rengöring av UP-insatser. Se avsnitt 15.4 för instruktioner om hur du byter vaxfilter.

 **OBS!** Om delarna blir hårda eller bräckliga bör de bytas så snart som möjligt. Kontakta din audionom om du inte kan byta själv.

14.3 Rengöra RIE-insatsen (gäller ej UP-insatser)

1. Ta loss insatsen från hörtelefonslangen.
2. Rengör RIE-insatsen med en mild tvållösning och skölj sedan med ljummet vatten.
3. Torka noggrant efter rengöring och använd en blåsbälg för att avlägsna resterande vatten och smuts.

 **OBS!** Ljudslangen kan bli stel, bräcklig eller missfärgad med tiden. Kontakta din audionom för byte av ljudslang.

14.4 Byta vaxfilter på hörtelefonslangen

Följ instruktionerna nedan för att byta ut Cerustop-vaxfilter (vita filter):

1. Ta bort det gamla vaxfiltret genom att föra in den trubbiga änden av verktyget (änden utan filter) i det använda vaxfiltret i hörapparaten så att verktygets skaft vidrör vaxfiltrets ytterkant. Dra långsamt vaxfiltret rakt utåt.
2. Sätt i det nya vaxfiltret genom att försiktigt pressa den motsatta delen av verktyget (änden med det nya filtret) rakt in i ljudöppningen så att ytterkanten ligger tätt mot hörtelefonen. Dra verktyget rakt utåt. Det nya vaxfiltret kommer att sitta på plats.

15 Allmänna varningar

1. Konsultera alltid en läkare om du finner ett främmande föremål i hörselgången, om du upplever hudirritation eller om onormalt mycket öronvax samlas i samband med att du använder hörapparaten.
2. Olika typer av strålning från t.ex. NMR-, MRI- eller CT-skanners kan skada din hörapparat. Använd därför inte hörapparaten vid dessa eller andra, liknande förfaranden. Andra typer av strålning som inbrottslarm, rumsövervakningssystem, radioutrustning och mobiltelefoner, avger mindre energi och är därför ofarliga för hörapparaten. De kan dock tillfälligt påverka ljudkvaliteten eller framkalla märkliga ljud i hörapparaten.
3. Använd aldrig hörapparaten i gruvor eller i andra explosiva områden om dessa inte är certifierade för användning av hörapparat.
4. Låt inte någon annan använda din hörapparat. Det kan orsaka permanent skada på hörseln för den som lånar hörapparaten.
5. Barn som använder hörapparater ska hållas under uppsikt. Hörapparaten innehåller små komponenter som kan orsaka kvävning om de sväljs. Tänk på att alltid hålla barn som använder hörapparater under uppsikt.
6. Hörapparaten ska endast användas så som din audionom föreskrivit annars kan hörapparaten orsaka skada på hörseln. Felaktig användning kan resultera i sämre hörsel.
7. Varning till audionomer: Extra försiktighet bör iakttagas vid anpassning av hörapparat där man överskrider max output 132 dB SPL med en IEC 60711:1981 öronsimulator. Det kan finnas risk att skada hörseln.
8. Stäng av den trådlösa funktionen under flygningar genom att koppla över hörapparaten i flygplansläge. Stäng av den trådlösa funktionen genom att koppla över i flygplansläge på platser där det är förbjudet att använda radiosändare.

9. Använd inte apparaten om den är sönder.

10. Externa apparater som är anslutna till den elektriska ingången måste uppfylla säkerhetsnormerna enligt IEC 60601-1, IEC 60065 eller IEC 60950-1 (kabelanslutning, t.ex. HI-PRO eller Speed-Link).



1. Trådlös utrustning från ReSound innehåller radiosändare som använder frekvensområdet 2,4 GHz - 2,8 GHz.
2. Vid användning av trådlösa enheter ska endast ReSound-tillbehör användas. Mer information om t.ex. parkoppling finns i bruksanvisningen till motsvarande ReSound trådlösa tillbehör.

16 Använda ReSound hörapparater med ReSound smartphone-appar

16.1 Avsedd användning av ReSound-appar för smartphones:

ReSounds smartphone-appar är bara avsedda att användas med ReSounds trådlösa tillbehör. ReSounds smartphone-appar sänder och mottager signaler från ReSounds trådlösa hörapparater via smartphones, för vilka apparna är utvecklade.

16.2 Allmänna försiktighetsåtgärder

1. När den trådlösa funktionen är aktiverad använder hörapparaten digitalt kodad överföring för att kommunicera med andra trådlösa enheter. Även om det är osannolikt kan elektroniska enheter i närheten störas. Flytta dig i så fall bort från enheten som påverkas.
2. När du använder den trådlösa funktionen och enheterna som påverkas av den elektromagnetiska störningen kan du flytta dig bort från källan.
3. Använd endast originaldelar från ReSound t.ex. ljudslangar och domer.
4. Använd bara ReSounds hörapparater med ReSound trådlösa tillbehör som är avsedda och godkända för användning med ReSounds hörapparater.

17 Phone Now varningar

1. Förvara magneter utom räckhåll för barn, husdjur och psykiskt funktionshindrade personer. Att svälja magneter kan vara skadligt, uppsök läkare omedelbart.
2. Magneten kan påverka medicinsk utrustning och elektroniska system. Tillverkare av utrustning som är känslig för magnetfält (t.ex. pacemakers) bör kunna informera om lämpliga säkerhetsåtgärder när hörapparaten och magneten används i närheten av den aktuella medicinska utrustningen eller elektroniska systemet. Om tillverkaren inte har några säkerhetsanvisningar rekommenderar vi att magneten eller den magnetutrustade telefonen hålls minst 30 cm från magnetiskt känsliga enheter (t.ex. pacemakers).

17.1 Phone Now försiktighetsåtgärder

1. Distorsion under samtal kan innebära att magneten inte är placerad på rätt sätt. För att undvika problemet, flytta magneten till en annan plats på telefonen.
2. Använd endast magneter som tillhandahålls av ReSound.

18 Viktiga anmärkningar om FM

1. Använd inte två sändare på samma FM-kanal.
2. Använd inte vatten eller lösningsmedel för rengöring av FM-skön.
3. Använd inte FM-sändare på platser där det är förbjudet att använda elektronisk utrustning, exempelvis flygplan.
4. Tänk på att FM-signaler kan plockas upp och höras av andra mottagare.
5. Kontakta din audionom innan du använder systemet i ett annat land för att försäkra dig om att radiokanalen är tillåten i det landet.
6. FM-skön och sändaren får endast repareras av ett auktoriserat servicecenter.

19 Tinnitus Brusgenerator (TSG) varningar

1. Brusgeneratorer kan vara skadliga om de används felaktigt.
2. Brusgeneratorer bör endast användas enligt föreskrift från din audionom.
3. En brusgenerator är inte en leksak och ska hållas utom räckhåll för personer som kan skada sig själva (i synnerhet barn och djur).

19.1 Försiktighetsåtgärder för brusgenerator


1. Om brukaren upplever biverkningar från brusgeneratoren som t.ex. yrsel, illamående, huvudvärk, försämrad hörsel eller ökad grad av tinnitus ska brukaren sluta använda brusgeneratoren och rådgöra med en läkare/audionom.
2. Barn och personer som är funktionshindrade ska hållas under uppsikt när de använder hörapparat med brusgenerator.
3. Volymkontrollen är ett tillbehör till brusgeneratoren (TSG) som används för att reglera brusgeneratorns utnivå. För att förhindra oavsiktlig användning av volymkontrollen i brusgeneratorer som används av barn konfigureras att bara kunna minska brusgeneratorns ljudstyrka.

19.2 Varningar om brusgeneratoren för audionomer

Audionomer bör rekommendera blivande användare att kontakta legitimerad läkare (helst öronspecialist) innan brusgeneratoren skaffas, om audionomen genom att fråga, observera eller granska annan tillgänglig information om den blivande användaren fastställer att denne uppvisar något/några av följande symptom:

1. Synlig medfödd eller traumatisk deformitet av örat.

2. Det har runnit från örat under de senaste 90 dagarna.
3. Plötslig eller snabbt tilltagande hörselnedsättning under de senaste 90 dagarna.
4. Akut eller kronisk yrsel.
5. Ensidig hörselnedsättning som plötsligt eller nyligen debuterat under de senaste 90 dagarna.
6. Audiometrisk luft-ben-differens som motsvarar eller är högre än 15 dB vid 500, 1 000 och 2 000 Hz.
7. Synliga bevis på mycket vax eller främmande föremål i hörselgången.
8. Smärta eller obehag i örat.

 **OBS!** Den maximala ljudvolymen från brusgeneratoren ligger i ett intervall som kan orsaka hörselnedsättning enligt OHSA-föreskrifterna. Enligt NIOSH rekommendationer bör brukaren inte använda brusgeneratoren i mer än åtta (8) timmar per dag när inställningen är satt till 85 dB SPL eller lägre. Brukaren bör inte använda brusgeneratoren i mer än två (2) timmar per dag när inställningen är satt till 90 dB SPL eller högre. Under inga omständigheter ska brusgeneratoren användas om ljudnivån upplevs som obehaglig.

20 Batterivarningar

Batterier innehåller farliga ämnen och bör kasseras på ett sätt som inte skadar dig eller miljön. Obs!

1. Förvara batterier utom räckhåll för husdjur, barn och personer som är psykiskt funktionshindrade.
2. STOPPA INTE in batterier i munnen. Kontakta läkare omedelbart om batteri har svalts.
3. Försök inte att ladda zink-luft-batterier som inte specifikt är laddningsbara eftersom de kan börja läcka eller explodera.
4. FÖRSÖK INTE att avyttra batterier genom att elda upp dem.
5. Förbrukade batterier är miljöfarliga. Kassera batterierna enligt gällande miljölagstiftning eller returnera dem till din audionom.
6. Ta ur batterierna för att förhindra batteriläckage när hörapparaten inte används under en längre tid.

21 Förväntningar på hörapparaten

En hörapparat återställer inte normal hörsel och försämrar eller förbättrar inte en hörselnedsättning som beror på biologiska omständigheter. Regelbunden användning av hörapparaten rekommenderas. Vid oregelbunden användning kan du inte utnyttja alla fördelar med hörapparaten.

En hörapparat är endast en del av hörselrehabilitering och kan behöva kompletteras med hörselträning och instruktioner om hur man lär sig att läsa på läpparna.

22 Varning angående hörapparater (endast USA)

Audionomer bör rekommendera blivande brukare av hörapparater att kontakta legitimerad läkare (helst öronspecialist) innan hörapparaten skaffas, om audionomen genom att fråga, observera eller granska annan tillgänglig information om den blivande brukaren fastställer att denne uppvisar något/några av följande symptom:

1. Synlig medfödd eller traumatisk deformitet av örat.
2. Det har runnit från örat under de senaste 90 dagarna.
3. Plötslig eller snabbt tilltagande hörselnedsättning under de senaste 90 dagarna.
4. Akut eller kronisk yrsel.
5. Ensidig hörselnedsättning som plötsligt eller nyligen debuterat under de senaste 90 dagarna.
6. Audiometrisk luft-ben-differens som motsvarar eller är högre än 15 dB vid 500, 1 000 och 2 000 Hz.
7. Synliga bevis på mycket vax eller främmande föremål i hörselgången.
8. Smärta eller obehag i örat.

23 Viktig information till blivande användare (endast USA)

Syftet med en medicinsk utvärdering är att säkerställa att alla medicinskt behandlingsbara förhållanden som kan påverka hörseln och/eller tinnitus identifieras och behandlas innan hörapparaten och/eller brusgeneratorn används. Licensierade läkare som är specialiserade på örats sjukdomar kallas även otorinolaryngologer eller otologer. God hälsopraxis kräver att en person med hörselnedsättning genomgår en medicinsk utvärdering hos en legitimerad läkare (företrädesvis en specialist på öronsjukdomar) före köp av en hörapparat.

Efter undersökningen får du ett skriftligt intyg från läkaren som fastslår att din hörselnedsättning har utvärderats medicinskt och att du kan vara i behov av hörselhjälpmedel. Läkaren remitterar dig till en audionom som vidare utvärderar behovet av hörapparat. Audionomen genomför en hörselutvärdering för att utvärdera din hörsel med eller utan hörapparat. Utvärderingen gör det möjligt för audionomen att väja ut och anpassa en hörapparat som passar just dina behov. Om du är osäker på dina möjligheter att anpassa dig till hörapparaten bör du fråga din audionom om vilka alternativ som finns. Nu finns det även alternativ som innebär att du kan prova hörapparaten en viss tid mot en avgift och sedan avgöra om du vill köpa den.

Federal lagstiftning begränsar försäljningen av hörapparater till personer som erhållit en medicinsk utvärdering av en legitimerad läkare. Federal lagstiftning tillåter att en fullt informerad myndig person undertecknar en friskrivning från medicinsk utvärdering på grund av religiösa eller personliga skäl som omfattar konsultationer med läkare. En sådan friskrivning riskerar din hälsa och rekommenderas inte.

24 Barn med nedsatt hörsel (endast USA)

Barn med hörselnedsättning bör få en utvärdering av både en läkare och en audionom eftersom hörselnedsättning kan innebära en rad olika svårigheter för barn, både socialt och utbildningsmässigt. Audionomen bör vara utbildad och ha erfarenhet av att behandla barn med hörselnedsättning.

25 Tekniska specifikationer

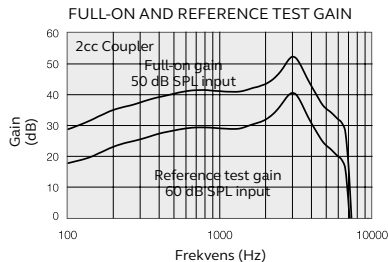
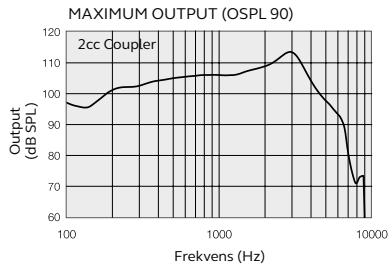
25.1 RIE - LP-hörtelefon

Modeller: LT962-DRW, LT762-DRW, LT562-DRW
LT961-DRW, LT761-DRW, LT561-DRW

Reference test gain (60 dB SPL input)	HFA	31	dB
Full-On Gain (50 dB SPL Input)	Max.	52	dB
	HFA	43	dB
Maximum Output (90 dB SPL Input)	Max.	113	dB SPL
	HFA	108	dB SPL
Total Harmonic Distortion	500 Hz	0,3	%
	800 Hz	0,5	%
	1600 Hz	0,7	%
Telecoil sensitivity (SPLIV @ 31,6 mA/m)		90	dB SPL
Equivalent input noise w/o noise reduction		23	dB SPL
Frequency Range (DIN 45605)		100–7060	Hz
Current drain (in test mode)		1,3	mA

Obs: Känslighet av telespole gäller endast RIE 62-modeller

(Data i enlighet med IEC60118-0 Edition 3.0 2015-06, IEC60118-7 och ANSI S3.22-2009, supply Voltage 1.3V)



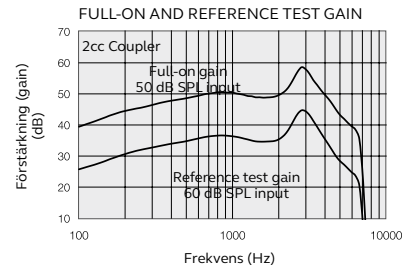
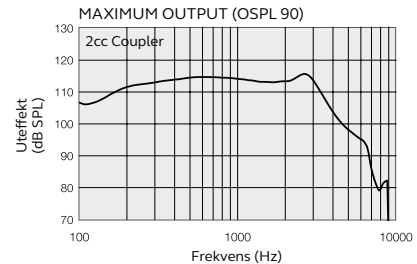
RIE - MP-hörtelefon

Modeller: LT962-DRW, LT762-DRW, LT562-DRW
LT961-DRW, LT761-DRW, LT561-DRW

Reference test gain (60 dB SPL input)	HFA	37	dB
Full-On Gain (50 dB SPL Input)	Max.	58	dB
	HFA	51	dB
Maximum Output (90 dB SPL Input)	Max.	116	dB SPL
	HFA	114	dB SPL
Total Harmonic Distortion	500 Hz	0,5	%
	800 Hz	0,6	%
	1600 Hz	1,2	%
Telecoil sensitivity (SPLIV @ 31,6 mA/m)		96	dB SPL
Equivalent input noise w/o noise reduction		23	dB SPL
Frequency Range (DIN 45605)		100-7000	Hz
Current drain (in test mode)		1,3	mA

Obs: Känslighet av telespole gäller endast RIE 62-modeller

(Data i enlighet med IEC60118-0 Edition 3.0 2015-06, IEC60118-7 och ANSI S3.22-2009, supply Voltage 1.3V)



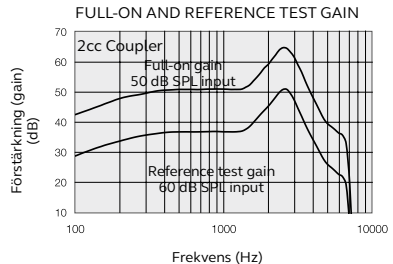
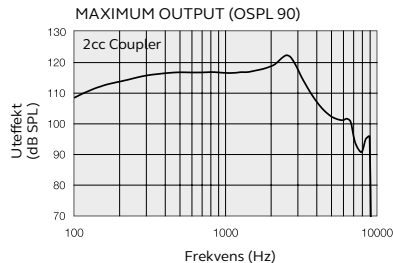
RIE - HP-hörtelefon

Modeller: LT962-DRW, LT762-DRW, LT562-DRW
LT961-DRW, LT761-DRW, LT561-DRW

Reference test gain (60 dB SPL input)	HFA	42	dB
Full-On Gain (50 dB SPL Input)	Max.	65	dB
	HFA	56	dB
Maximum Output (90 dB SPL Input)	Max.	122	dB SPL
	HFA	118	dB SPL
Total Harmonic Distortion	500 Hz	0,6	%
	800 Hz	1,2	%
	1600 Hz	0,7	%
Telecoil sensitivity (SPLIV @ 31,6 mA/m)		101	dB SPL
Equivalent input noise w/o noise reduction		23	dB SPL
Frequency Range (DIN 45605)		100-6030	Hz
Current drain (in test mode)		1,3	mA

Obs: Känslighet av telespole gäller endast RIE 62-modeller

(Data i enlighet med IEC60118-0 Edition 3.0 2015-06, IEC60118-7 och ANSI S3.22-2009, supply Voltage 1.3V)



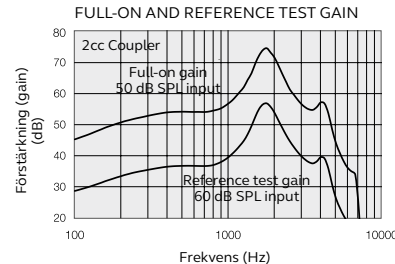
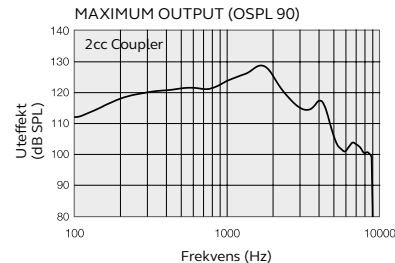
RIE - UP-hörtelefon

Modeller: LT962-DRW, LT762-DRW, LT562-DRW
LT961-DRW, LT761-DRW, LT561-DRW

Reference test gain (60 dB SPL input)	HFA	47	dB
Full-On Gain (50 dB SPL Input)	Max.	75	dB
	HFA	64	dB
Maximum Output (90 dB SPL Input)	Max.	129	dB SPL
	HFA	124	dB SPL
Total Harmonic Distortion	500 Hz	1,3	%
	800 Hz	2,1	%
	1600 Hz	0,1	%
Telecoil sensitivity (SPLIV @ 31,6 mA/m)		107	dB SPL
Equivalent input noise w/o noise reduction		23	dB SPL
Frequency Range (DIN 45605)		100-4910	Hz
Current drain (in test mode)		1,2	mA

Obs: Känslighet av telespole gäller endast RIE 62-modeller

(Data i enlighet med IEC60118-0 Edition 3.0 2015-06, IEC60118-7 och ANSI S3.22-2009, supply Voltage 1.3V)



26 Felsökningsguide

SYMPTOM	ORSAK	MÖJLIG LÖSNING
Återkoppling, tjutande ljud	Är insatsen/domen korrekt isatt?	Sätt in den igen.
	Är volymen för hög?	Sänk den.
	Är plastslangen eller öroninsatsen igensatt eller trasig?	Byt ut eller besök din audionom.
	Finns det något föremål (t.ex. en hatt eller telefonlur) nära hörapparaten?	Flytta handen eller öka avståndet mellan hörapparaten och föremålet.
	Är örat vaxfyllt?	Kontakta din läkare.
Inget ljud	Är hörapparaten påslagen?	Slå på den.
	Är hörapparaten i telespoleläge?	Växla till mikrofonprogrammet.
	Finns det ett batteri i hörapparaten?	Sätt i ett nytt batteri.
	Är batteriet i bra skick?	Sätt i ett nytt batteri.
	Är plastslangen eller öroninsatsen igensatt eller trasig?	Besök din audionom.
	Är örat vaxfyllt?	Kontakta din läkare.

SYMPTOM	ORSAK	MÖJLIG LÖSNING
Är ljudet förvrängt eller svagt?	Är batteriet urladdat?	Byt ut det mot ett nytt.
	Är batteriet smutsigt?	Rengör det eller byt ut det.
	Är plastslangen eller öroninsatsen igensatt eller trasig?	Besök din audionom.
	Har apparaten utsatts för fukt?	Använd en torkburk.
Batteriet laddar ur mycket snabbt	Har hörapparaten varit påslagen under långa perioder?	Stäng alltid av hörapparaten när du inte använder den, t.ex. under natten.
	Är batteriet gammalt?	Kontrollera datumet på batteriförpackningen.

27 Garanti och reparationer

ReSound erbjuder garanti på alla sina hörapparater i händelse av defekter i tillverkning eller material, som beskrivet i garantidokumentationen. I sin servicepolicy åtar ReSound sig att försäkra funktionaliteten som är åtminstone likvärdig med den ursprungliga hörapparaten. ReSound har anslutit sig till FN:s initiativ Global Compact, och är engagerade i att verka enligt detta med miljövänliga rutiner. Hörapparater kan enligt ReSounds bedömning bytas ut mot nya produkter eller produkter tillverkade från nya eller använda delar, eller repareras genom att använda nya eller renoverade reservdelar. [REMOVE FOR SWEDISH].

Om din hörapparat går sönder kan du vända dig till din audionom för mer information.

Om din hörapparat går sönder måste du lämna den till en kvalificerad tekniker. Du får aldrig själv öppna skalet på hörapparaten, då upphör garantin att gälla.

28 Temperaturtest, transport- och förvaringsinformation

ReSound hörapparater har genomgått olika temperaturtester samt fukttester mellan -25 °C och +70 °C enligt intern och industriell standard.

Under transport eller förvaring för temperaturen inte överskrida gränsvärdena -20 °C och +60 °C och en relativ luftfuktighet på 90 % RH, icke-kondenserande (under en begränsad tid). Lämpligt lufttryck ligger mellan 500 och 1100 hPa.

Var uppmärksam på information märkt enligt nedan:



WARNING visar på information som kan leda till allvarliga skador.



OBS visar information om situationer som kan leda till mindre eller måttliga skador.



Råd och tips om hur du hanterar din hörapparat bättre.



Utrustningen innehåller radiosändare.

ReSound LiNX 3D är kompatibel med iPhone 7 Plus, iPhone 7, iPhone 6s Plus, iPhone 6s, iPhone 6 Plus, iPhone 6, iPhone SE, iPhone 5s, iPhone 5c, iPhone 5, iPad Pro (12,9 tum), iPad Pro (9,7 tum), iPad Air 2, iPad Air, iPad mini 4, iPad mini 3, iPad mini 2, iPad mini, iPad (generation 4), iPod touch (generation 6) och iPod touch (generation 5) som använder iOS 8.X eller senare. Apple, Apple-logotypen, iPhone, iPad Pro, iPad Air, iPad mini, iPad och iPod touch är varumärken som tillhör Apple Inc. registrerade i USA och andra länder.



”Made for iPod/iPhone/iPad” innebär att det elektroniska tillbehöret har utvecklats specifikt för anslutning till iPhone, iPad och iPod och har certifierats av utvecklaren för att möta Apples prestandastandarder. Apple ansvarar inte för drift av denna enhet eller dess efterlevnad av säkerhetsstandarder och bestämmelser. Observera att användning av detta tillbehör med iPhone, iPad eller iPod kan påverka den trådlösa prestandan.



Fråga din audionom om var du ska lämna in en hörapparat som inte längre används.

Delar av denna programvara har utvecklats av Kenneth MacKay (micro-ecc) och används under licens enligt följande villkor:

Copyright © 2014, Kenneth MacKay. Med ensamrätt.

Vidaredistribution och användning i källformat och binärformat, med eller utan ändring, tillåts under förutsättning att följande villkor uppfylls:

- * Vidaredistribution av källkod måste innehålla ovanstående copyrightinformation och följande friskrivningsklausul.
- * Vidaredistribution i binärformat måste reproducera ovanstående copyrightinformation, denna förteckning med villkor och följande friskrivningsklausul i dokumentationen och/eller andra material som tillhandahålls i distributionen.

DENNA PROGRAMVARA TILLHANDAHÅLLS AV UPPHOVSRÄTTSSINNEHAVARNA OCH BIDRAGANDE UTVECKLARE I ”BEFINTLIGT SKICK” OCH UTGÖR INGEN GARANTI, VARE SIG UTTRYCKLIG ELLER UNDERFÖRSTÅDD, INKLUSIVE, MEN INTE BEGRÄNSAT TILL, UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIER FÖR SÄLJBARHET OCH LÄMPLIGHET FÖR ETT SÄRSKILT ÄNDAMÅL. UNDER INGA OMSTÄNDIGHETER SKALL UPPHOVSRÄTTSSINNEHAVAREN ELLER BIDRAGANDE PARTER HÅLLAS ANSVARIGA FÖR DIREKTA, INDIREKTA, OAVSIKTLIGA, SÄRSKILDA, EXEMPLARISKA SKADOR ELLER FÖLJDSKADOR (INKLUSIVE MEN INTE BEGRÄNSAT TILL ANSKAFFNING AV ERSÄTTNINGSVAROR ELLER TJÄNSTER; FÖRLUST AV FUNKTION, DATA ELLER VINSTER; ELLER AVBROTT I VERKSAMHETEN) OAVSETT ORSAK OCH TEORI OM ANSVAR, VARE SIG I AVTAL, STRIKT ANSVAR ELLER ÅTALBAR HANDLING (INKLUSIVE FÖRSUMLIGHET ELLER ANNAT) SOM UPPSTÅR PÅ NÅGOT SÄTT TILL FÖLJD AV ANVÄNDNING AV DENNA PROGRAMVARA, ÄVEN OM MÖJLIGHETEN AV SÅDANA SKADOR PÅPEKATS.

Huvudkontor

ReSound A/S
Lautrupbjerg 7
DK-2750 Ballerup, Denmark
Tel.: +45 45 75 11 11
resound.com

CVR no. 55082715

Sverige

GN Hearing Sverige AB
Box 11034
SE-404 21 GÖTEBORG,
Sverige
Tel: +46 31 800 150
info-se@gnhearing.com
gnhearing.se

Finland

GN ReSound Oy / Ab
PL7 (Koronakatu 1B)
FIN-02211 Espoo, Finland
Puh.: +358 9 4777 9700
kuulo@gnresound.com
resound.com



Frågor som rör EU:s medicintekniska direktiv 93/42/EEG, eller rådets direktiv 1999/5/EEG om radioutrustning och teleterminalutrustning ska ställas direkt till ReSound A/S

The logo for ReSound GN, featuring the text 'ReSound GN' in white on a dark red rectangular background. Below the text is a horizontal line with a series of dots on the left side.